

# Mừng Vui Lên

(Exsultet)

Mừng vui lên hỡi muôn các cơ binh Thiên Thần trên trời,  
cùng vui lên, hỡi những Nhiệm Mầu thánh này. Tiếng loa  
cứ độ hãy vang rền không gian. Mừng reo chiến công  
oai hùng Vua uy quyền. Và vui lên, toàn trái  
đất vui lên trong ánh huy hoàng chiếu soi và dưới  
ánh sáng Chúa muôn đời chói ngời, tất cả vũ trụ đều  
hân hoan được ơn thoát ly xa miền tối u sầu. Mừng  
vui lên, ôi Mẹ Hội Thánh vui lên, uy nghiêm trong  
muôn ngàn ánh quang, khắp nơi trong cung điện này hòa  
vang lên ngàn muôn tiếng ca reo mừng của nhân  
trần. Hẹn nhau đây, tôi xin anh chị em rất thân yêu, đã

hân hoan tham gia nguồn sáng này, hết tâm kêu xin cùng

Chúa uy linh tha thiết khẩn xin lòng Chúa nhân từ.

Người thương yêu tôi, tôi dầu không có công chi, thương

cho tôi nhập hàng tư tế Người, kháng xin ban cho tôi đầy

ánh quang, để tôi hân hoan ca ngợi cây nến huy hoàng.

(X) Chúa ở cùng anh chị em.

(T) Và ở cùng cha (thầy).

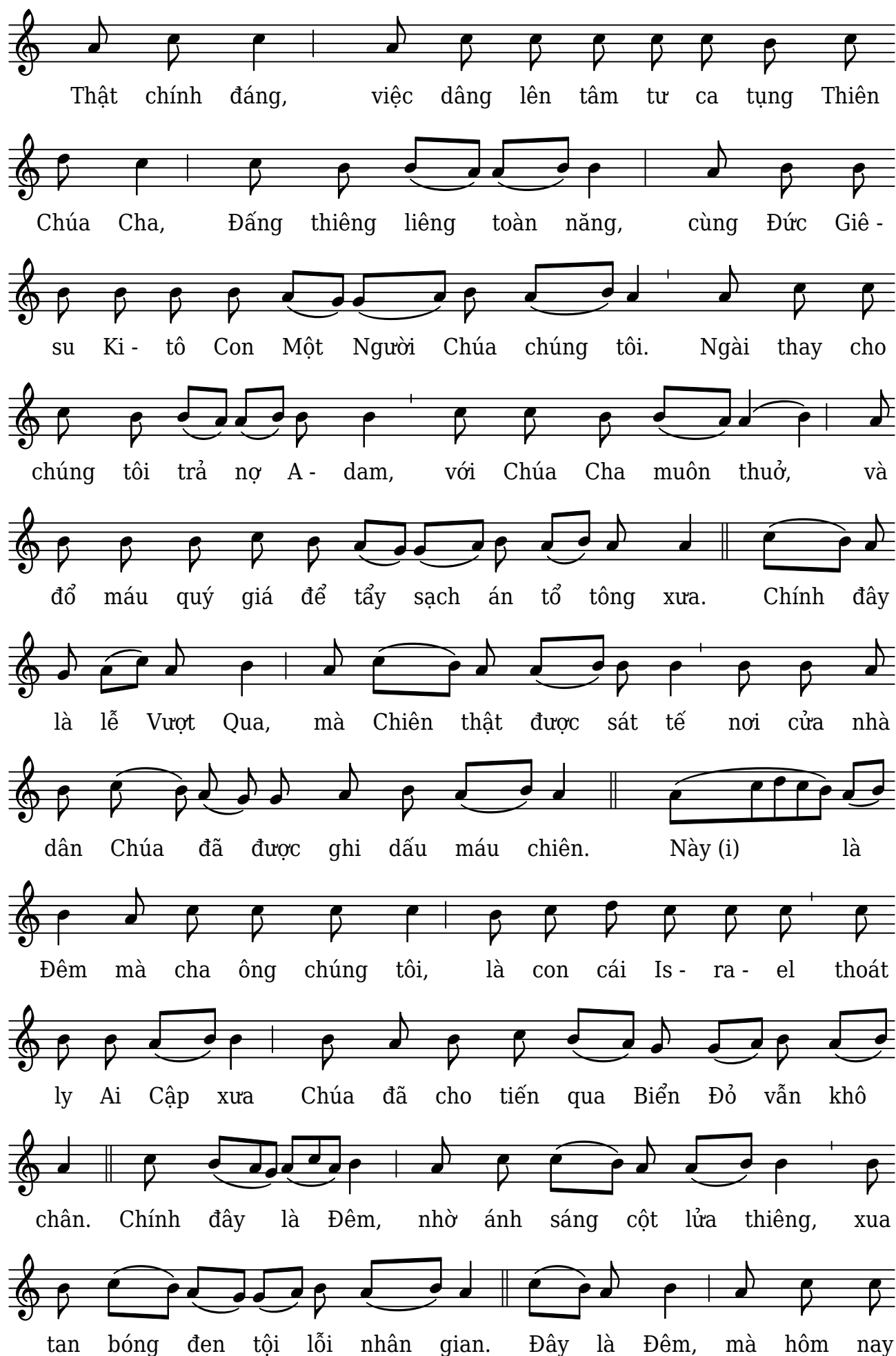
(X) Hãy nâng tâm hồn lên.

(T) Chúng tôi đang hướng về Chúa.

(X) Hãy tạ ơn Chúa

là Thiên Chúa chúng ta.

(T) Thật là chính đáng.



Thật chính đáng, việc dâng lên tâm tư ca tụng Thiên  
Chúa Cha, Đấng thiêng liêng toàn năng, cùng Đức Giê -  
su Ki - tô Con Một Người Chúa chúng tôi. Ngài thay cho  
chúng tôi trả nợ A - dam, với Chúa Cha muôn thuở, và  
đổ máu quý giá để tẩy sạch án tổ tông xưa. Chính đây  
là lễ Vượt Qua, mà Chiên thật được sát tế nơi cửa nhà  
dân Chúa đã được ghi dấu máu chiên. Đây (i) là  
Đêm mà cha ông chúng tôi, là con cái Is - ra - el thoát  
ly Ai Cập xưa Chúa đã cho tiến qua Biển Đỏ vẫn khô  
chân. Chính đây là Đêm, nhờ ánh sáng cột lửa thiêng, xua  
tan bóng đen tội lỗi nhân gian. Đây là Đêm, mà hôm nay



ai tin cậy nơi Chúa Ki - tô khắp trên trần gian được cứu  
thoát hết các vết nhơ và tối tăm tội khiên, được ơn thiêng,  
đưa về hợp đoàn cùng các thánh nhân. Đây (i) là Đêm,  
xiềng xích bị bể tung, Đức Ki - tô bỏ ngục hình vinh thắng  
tiến lên. Ôi huyền nhiệm thay, lòng Chúa quá yêu trần  
thế chúng tôi. Tình thương yêu của Chúa không ai hiểu  
thấu, để cứu đầy tớ, Chúa đã nộp chính Con yêu. Ôi cần  
thiết thay tội A - dam, tội đã được tẩy xóa chính nhờ sự  
chết Chúa Kitô. Ôi tội hồng phúc, vì cho chúng ta Đấng  
Cứu Chuộc rất cao sang. Vì thế sự thánh thiện của đêm  
nay xua đuổi hết tội khiên, tẩy trừ vết nhơ, người có



tội được sạch trong, kẻ ưu phiền sướng vui hân hoan. Ôi  
đêm hồng ân, này đêm nối kết trời đất, kết hợp Thiên  
Chúa với muôn người thế chúng tôi. Kính lạy Cha chí  
thánh, nguyện xin nguồn ơn thánh đêm nay nhận lấy hương  
thơm lễ chiều hôm, là lễ nghi dâng cây nến làm bởi sáp  
ong tinh tuyền đây, do tay thừa tác viên Giáo hội cùng  
kính dâng lên. Nguyện xin cho cây nến này dâng Chúa đây  
luôn luôn được tỏa sáng, phá tan mọi bóng tối đêm nay.  
Nguyện cho ánh nến lung linh hòa với muôn muôn vì sao,  
luôn được Chúa đoái thương xem như hương trầm ngát thơm  
bay. Ước mong ngôi Sao Mai, sẽ gặp gỡ ánh lửa này

